

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 42 (1980)
Heft: 15

Rubrik: Machines et moyens de production pour la viticulture

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Machines et moyens de production pour la viticulture

Après une interruption de cinq ans, une nouvelle exposition de matériels et de moy-

ens de production viticoles a eu lieu les 9 et 10 juillet 1980 à l'Ecole d'agriculture de



Fig. 1: Tracteur à chenilles de poids moyen avec herse rotative et attelage trois-points.

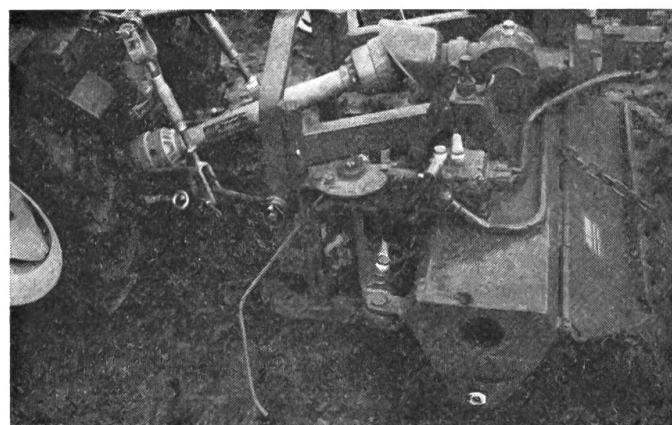


Fig. 2: Cette fraise rotative à auto-pilotage hydraulique contourne d'elle-même des obstacles ou est capable de maintenir une distance prescrite par rapport au rang.



Fig. 3: Une offre très variée de motoculteurs et d'outils complémentaires.



Fig. 4: Treuils soit incorporés ou portés utiles à la fois en sylviculture et en viticulture.



Fig. 5: Cet hélicoptère stationné à l'aérodrome de Lommis (TG) est équipé d'un pulvérisateur à 20 buses opérant à une vitesse de 30 km/heure.

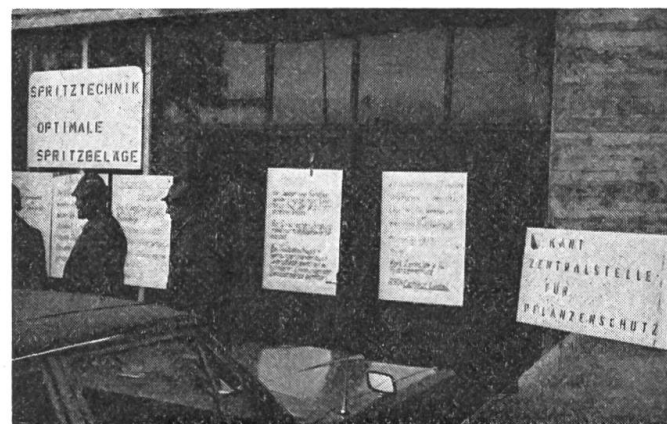


Fig. 6: Démonstration des techniques de pulvérisation. Derrière le tableau-réclame, on pouvait se renseigner à l'aide de lampes UV sur la nature des différents dépôts de gouttes obtenus au moyen de certaines méthodes de pulvérisation.

Winterthour-Wülflingen. On avait tout d'abord l'intention d'organiser des démonstrations pratiques dans les vignes de cette école, mais le temps était si mauvais qu'il fallut même renoncer à présenter les machines en plein air. En tant que conseiller

cantonal en machinisme agricole, M. O. Schwarzer fit une description détaillée des machines exposées. Cette exposition avait été organisée en commun par la Station de viticulture de Zurich et la Section zurichoise de l'ASETA. HU...

Echos de l'OLMA et regard vers l'AGRAMA 81

**Aebi & Cie. SA, fabrique de machines,
3400 Burgdorf BE**

*La famille des faucheuses à deux essieux
AEBI s'aggrandit*

Lorsqu'en 1975 AEBI présenta comme nouveauté mondiale une grande faucheuse à deux essieux avec faucheuse à rotors frontale pour les pentes raides, une nouvelle époque commença dans la mécanisation en terrains déclives. Réaliser facilement les mêmes performances que dans la plaine, avec un grand ménagement du sol et des conditions de travail sûres, voilà la réalisation d'un vieux rêve. Des centaines de propriétaires satisfaits le confirment.

5 ans après ce pas décisif, une nouvelle machine s'annonce. Elle intéressera beaucoup l'agriculteur travaillant sur des terrains déclives avec une exploitation de moyenne grandeur: Grâce au Terratrak TT 33 AEBI, il peut maintenant, lui aussi, exécuter assis les fatigants travaux de fenaison, en obtenant un rendement élevé avec une grande sécurité. Les conditions pour un succès équivalent, avec un véhicule un peu plus petit, lui sont maintenant offertes, grâce au genre de construction semblable à celui du grand Terratrak TT 77.

Voici les caractéristiques essentielles de la nouvelle petite faucheuse à deux essieux TT 33:

- Construction basse et carrée pour une très grande sécurité
- Direction sur roues avant pour une maniabilité optimale
- Puissant moteur Diesel à 2 cylindres de 17,6 kW (24 CV)

- Engrenage à inversion avec 4 vitesses avant et 4 arrière. Commande sur les 4 roues débrayables à l'avant. Blocage des différentiels à l'avant et à l'arrière.
- Prise de force avant et arrière
- Disp. 3-points pour outils avant avec relevage hydraulique
- Pneus «TERRA» à basse pression 26 x 12.00—12
- Cadre de sécurité selon les normes de l'OCDE.

Les outils pour la fenaison sont les suivants: à l'avant

- barre de coupe à couteaux doubles «Busatis» 2,00 m
- faneur à ruban 1,80 m pour faner, tourner et andainer

à l'arrière

- faneur à rotors tiré 3,80 m (4 rotors) pour faner et tourner
- petites remorques pour des transports (vitesses jusqu'à 20 km/h).

Les expériences accumulées au cours d'une période d'essais de plusieurs années sont très positives. Le Terratrak TT 33 a été loué par les agriculteurs non seulement pour sa maniabilité et sa puissance, mais aussi pour le confort et la sécurité qu'il offre pendant les fenaisons ou lors d'autres travaux. La grande traction et le petit rayon de braquage du véhicule sont spécialement avantageux lorsque l'on fane ou tourne avec le large faneur à rotors.

Les machines et agrégats suivants ont été présentés pour la première fois à l'OLMA:

- Le Terratrak TT 77 avec *déplacement latéral hydraulique du 3-points frontal*,

Suite à la page 686